



Australian Government

# NATIONAL CERVICAL SCREENING PROGRAM

A joint Australian, State and Territory Government Program

## Khám Sàng lọc Cổ tử cung ở Úc

Xét nghiệm Sàng lọc Cổ tử cung 5 năm một lần là cách tốt nhất để bảo vệ bản thân khỏi ung thư cổ tử cung - hãy đặt lịch hẹn ngay hôm nay với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của bạn.

### Sàng lọc cổ tử cung là gì?

Kiểm tra cổ tử cung gồm có việc thu thập một mẫu từ âm đạo hoặc cổ tử cung của bạn, sau đó được kiểm tra các dấu hiệu của vi rút gây u nhú ở người (human papillomavirus - HPV) - một bệnh nhiễm trùng phổ biến. Hầu hết các trường hợp nhiễm HPV sẽ tự khỏi trong vòng 1 đến 2 năm. Nếu cơ thể không loại bỏ được HPV, nó có thể gây ra những thay đổi bất thường của tế bào cổ tử cung. Nếu không được phát hiện và / hoặc không được điều trị, những thay đổi này có thể phát triển thành ung thư cổ tử cung.

### Tại sao xét nghiệm này lại quan trọng?

Tầm soát cổ tử cung là cách tốt nhất để bảo vệ bản thân khỏi ung thư cổ tử cung. Hầu hết những người mắc phải ung thư cổ tử cung ở Úc đều chưa bao giờ tầm soát hoặc không tầm soát thường xuyên.

Cứ 10 người thì có 9 người sẽ có kết quả sàng lọc cho thấy nguy cơ ung thư cổ tử cung thấp.

Nếu phát hiện thấy virus HPV hoặc có bất thường trong quá trình tầm soát, nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của bạn có thể theo dõi hoặc điều trị trước khi nó phát triển thành ung thư cổ tử cung.

### Sàng lọc cổ tử cung bao gồm những gì?

Bạn có thể **chọn** sàng lọc bằng cách:

- thu thập mẫu âm đạo của bạn (tự lấy mẫu), hoặc
- nhờ một nhân viên y tế thu thập mẫu của bạn.

Hai lựa chọn đều là những phương pháp **chính xác và an toàn** như nhau để phát hiện HPV và bất kỳ bệnh nào liên quan đến cổ tử cung.

**Tự lấy mẫu:** bạn sẽ tự làm điều này ở một nơi riêng tư (ví dụ: sau một màn chắn hoặc trong phòng tắm) và bạn sẽ mẫu ở âm đạo bằng tăm bông. Nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe sẽ cung cấp thêm thông tin để giúp bạn

---

**Hãy đăng ký Xét nghiệm Sàng lọc Cổ tử cung của bạn ngay hôm nay với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của bạn.**

---





Australian Government

## NATIONAL CERVICAL SCREENING PROGRAM

A joint Australian, State and Territory Government Program

thu thập mẫu của riêng mình. Họ sẽ gửi mẫu đến phòng thí nghiệm để xét nghiệm và cho biết bạn sẽ nhận được kết quả như thế nào.

Nếu không tìm thấy vi rút HPV, bạn sẽ yên tâm trước khi quay lại xét nghiệm Tầm soát Cổ tử cung tiếp theo sau 5 năm. Nếu phát hiện ra HPV, bạn sẽ cần làm thêm xét nghiệm hoặc sẽ được giới thiệu đến bác sĩ chuyên khoa.

**Nhân viên y tế thu thập:** điều này sẽ được thực hiện trong một không gian riêng tư với nhân viên y tế và họ sẽ đưa mỏ vịt vào âm đạo của bạn và sử dụng bàn chải nhỏ để thu thập mẫu từ cổ tử cung của bạn. Nhân viên y tế sẽ gửi mẫu đến phòng thí nghiệm để xét nghiệm và sẽ cho bạn biết bạn sẽ nhận được kết quả như thế nào.

### Mẫu tự lấy có hiệu quả giống như mẫu do nhân viên y tế thu thập không?

Có. Hai lựa chọn thu thập đều là những phương pháp hiệu quả và an toàn như nhau để phát hiện HPV và bất kỳ bệnh nào liên quan đến cổ tử cung.

Mẫu do nhân viên y tế thu thập có chứa các tế bào cổ tử cung. Những tế bào này có thể được xét nghiệm để tìm ra HPV. Nếu phát hiện ra HPV, mẫu này có thể được kiểm tra lần nữa để xem có những thay đổi tế bào bất thường nào không.

Mẫu tự thu thập có chứa tế bào âm đạo (không phải là tế bào từ cổ tử cung của bạn), và có thể được kiểm tra để tìm HPV.

Nếu tìm thấy HPV trong mẫu tự thu thập, bạn có thể sẽ cần quay lại nhà cung cấp dịch vụ sức khỏe để họ thu thập một mẫu hoặc có thể bạn sẽ được giới thiệu đến bác sĩ chuyên khoa để làm thêm các xét nghiệm. Nhà cung cấp dịch vụ sức khỏe có thể nói chuyện với bạn về kết quả của bạn và điều đó có nghĩa gì đối với bạn.

### Tôi có cần khám Sàng lọc Cổ tử cung không?

Nếu bạn:

- là phụ nữ hoặc người có cổ tử cung
- ở độ tuổi 25-74 và
- đã từng có bất kỳ tiếp xúc tình dục nào (với bất kỳ người nào, kể cả những người có cùng giới tính)

thì bạn nên khám Sàng lọc Cổ tử cung mỗi 5 năm cho tới khi 75 tuổi.

### Tôi có thể khám Sàng lọc Cổ tử cung ở đâu?

Bác sĩ gia đình/GP, y tá hoặc nhà cung cấp dịch vụ sức khỏe tại cộng đồng hoặc trung tâm sức khỏe phụ nữ, phòng mạch kế hoạch hóa gia đình và tình dục hoặc Dịch vụ Sức khỏe Thổ dân có thể cung cấp dịch vụ sàng lọc cổ tử cung.

Hãy nhớ rằng bạn luôn có thể yêu cầu nhân viên y tế theo giới tính mà bạn muốn.

### Thêm thông tin?

Nếu bạn có thắc mắc về Xét nghiệm Sàng lọc Cổ tử cung, hãy đặt hẹn để nói chuyện với nhà cung cấp dịch vụ sức khỏe của bạn.

### Bạn cũng có thể:

- truy cập [health.gov.au/NCSP](https://www.health.gov.au/NCSP) để biết thêm thông tin về sàng lọc cổ tử cung.
- gọi **1800 627 701**
- Gọi Translating and Interpreting Service (TIS National - Dịch vụ Thông Biên dịch Toàn quốc) qua số **13 14 50** để được giúp đỡ bằng ngôn ngữ của bạn.